

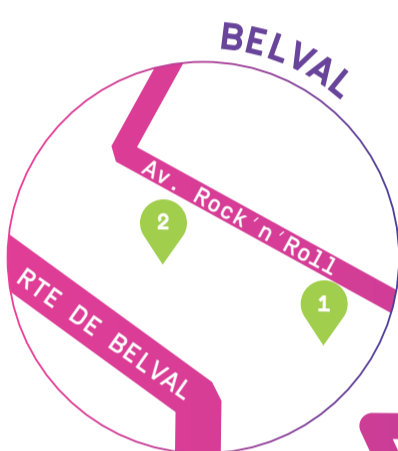
MUIT DE LA CULTURE

05 MAI 2018

PROGRAMME UNE NUIT ET DES RÊVES

Le centre-ville d'Esch est à vous pendant toute une nuit ! La Nuit de la Culture se métamorphose et vous propose une promenade à la recherche des multiples créations d'artistes ayant décliné le thème de la NUIT et des RÊVES. Un peu d'humour, beaucoup de surprises, de nombreux lieux mystérieux, une alchimie secrète en plusieurs parties :

- À Belval pour les enfants et leurs parents de 14 à 18h
- En centre ville de 18 à 21h : de nombreuses stations avec des performances durant de 5 à 20 mn. A vous de faire votre choix, dans l'ordre que vous voulez, dès que des places sont libres ; les Grands Rêveurs sont là pour vous renseigner. Tout est gratuit.
- Puis à 21h, rejoignez la parade partant de la Place de la Résistance vers la rue de l'Alzette, puis le site d'ArcelorMittal pour le grand final tout feu tout flamme et un concert à danser. Clôture de cette Nuit magique vers 2 h du matin ! Qui sait, elle pourrait laisser quelques étoiles dans les yeux des enfants...



Parking Résistance/Brill
gratuit de 18h à 03h

Parking de l'Hôtel de Ville
gratuit de 18h à 03h

ADRESSES

Fresques dans la ville | Urban Art

- A** Raphael Gindt (LU)
Place St. Michel
- B** Daniel Mc Lloyd (LU)
1, av. des Terres Rouges
- C** Vera Primavera (EC)
École du Brill, Rue Pierre Claude
- D** Mika (FR)
59, rue Audun (Parking Aldi)
- E** Caiacomma (LU)
68, boulevard JF Kennedy
- F** Jo Malano (LU)
Place de la Résistance (Place)
- G** Dulk (ES)
Place de la Résistance (Place)

- H** Sanctobin (LU)
10, rue du Commerce (SJE)
- I** Tankpetrol (UK)
46, Grand-Rue (École)
- 1** Rockhal
5, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
- 2** Belval Plaza
7, Avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
- 3** Rue Gaspard Mathias Spoo n°55
- 4** Musée de la Résistance
Place de la Résistance
L-4041 Esch-sur-Alzette
- 5** Ancien Tribunal
Place de la Résistance
L-4041 Esch-sur-Alzette
- 6** Casa d'Italia
145, Rue de l'Alzette
L-4011 Esch-sur-Alzette

- 7** Place de la Résistance
- 8** Ecole du Brill
Place de la Résistance
L-4041 Esch-sur-Alzette
- 9** Conservatoire
50 Rue d'Audun
L-4018 Esch-sur-Alzette
- 10** Rue de l'Alzette n°136
- 11** Salon de coiffure BT Créateur
Rue de l'Alzette n°109
L-4011 Esch-sur-Alzette
- 12** Hôtel Acacia
Rue de la Libération n° 10
L-4210 Esch-sur-Alzette
- 13** Inter-Actions
Rue Nothomb n°11
L-4151 Esch-sur-Alzette
- 14** Auberge de Jeunesse
17, Boulevard John F. Kennedy
L-4170 Esch-sur-Alzette
- 15** Rue du moulin n°1

- 16** Rue du Moulin n°30
- 17** Rue du Moulin n°17
- 18** Rue de l'Eglise n°7
- 19** Rue de l'Eglise n°5
- 20** Caritas
25 Grand-Rue
L-4132 Esch-sur-Alzette
- 21** Café O Patrimonio
45 Rue du Canal
L-4050 Esch-sur-Alzette
- 22** Rue Victor Hugo n°34
- 23** Salon de coiffure Faretra
4, rue du Luxembourg
L-4220 Esch-sur-Alzette
- 7** Cube Blanc
Place de la Résistance
L-4041 Esch-sur-Alzette
- 24** Site ArcelorMittal d'Esch-Schifflange
Via la rue Quartier

PARTENAIRES



Une manifestation organisée par l'asbl Escher Kulturmuecht à la demande de la Ville d'Esch-sur-Alzette, coordonnée par Ecoute le Paysage!, avec l'aide de Stella Rossa, Toolbox, Moskito et Takaneo.

REMERCIEMENTS

Escher Bibliothéik | La Kulturfabrik | La Rockhal | Le Musée de la Résistance | Le Conservatoire | Théâtre d'Esch | L'Ecole du Brill | Photo Club Esch | Belval Plaza | L'Auberge de Jeunesse | Transition Minett | Caritas | VH Makon | Lucani in Lussemburgo | Communauté Tunisienne Luxembourgeoise | EducActionCapVert | Inter-Actions | L'Ecole Jean Jaurès | Les Majorettes de l'Alzette | Vinyl Harvest | Pitch Movement | Mons 2025 | Kaunas 2002 | Le Fonds Belval | Sandy Goedert | Mathilde Ayoub.

Les commerces partenaires : Hôtel Acacia | Auberge de Jeunesse | Salons de coiffure BT Créateur et Faretra | Mercedes Benz Esch-sur-Alzette | O Patrimonio | l'ACAIE. L'ensemble des services de la Ville d'Esch. Tous les artistes luxembourgeois, européens et indiens | Tous les bénévoles devenus le temps d'une nuit, avec l'aide de Pascal Schwickert et Pedro Oliveira, de Grands Rêveurs.

Ne pas jeter sur la voie publique

PROGRAMME

PARCOURS ENFANTS 14 > 18H

1 Rockhal: Ze Concert

Le spectacle immersif Ze Concert permettra aux plus jeunes de réaliser un rêve en montant sur scène pour participer à la création d'un concert de A à Z. A côté, des visites guidées feront découvrir aux visiteurs les coulisses de la Rockhal et des installations musicales interactives aussi étranges que fascinantes inviteront à l'exploration sonore: Les Boîtes Mécaniques, Plonk & Play, Pieuvre...
Participation gratuite sur inscription préalable via www.rocklab.lu

Ze Concert (Club)

14 : 30 - 16 : 30 atelier
17 : 00 concert, entrée gratuite

Machines Musicales

14 : 00 - 18 : 00 Installations interactives (Foyer)

Visites guidées

14 : 30 &
15 : 30 (départ au Foyer)

• Une proposition du Rocklab de la Rockhal et du Belval Plaza.

2 Belval Plaza: Atelier et expositions photos

Atelier créatif dessin animé pour les enfants. La magie opère lorsque leurs dessins sont scannés, prenant vie via une application. Ils recevront par mail leurs dessins animés.

Exposition sur le thème du rêve par 2 photographes: Charles Hieronimus et ses images infographiques longuement préparées à la manière de peintures, et Laura Aubrée, passionnée par les techniques anciennes.

PARCOURS 18 > 21H

Des murs en lumières

La Kulturfabrik conçoit depuis 2014 un parcours de fresques murales et d'art urbain. Levez les yeux et découvrez ce musée à ciel ouvert.

3 Concert en salle de bain

Une série de concerts programmés par le Conservatoire: chaussez nos pantoufles et profitez d'une salle de bains ou d'une chambre pour écouter un concert intime comme vous ne l'avez encore jamais fait.
• Avec la participation de Sandy Goedert

4 MA2 Expérience & Photographies

Move Art Two: un dialogue entre des cultures, des langages, des univers et des corps, un dialogue entre musique et danse.
• Avec Sayoko Onishi et Emmanuel Fleitz.

Photographies: des portraits expressifs sur le thème des rêves et cauchemars, avec l'Ecole du Brill.
• Une proposition du Musée de la Résistance



5 Chambres de Rêve

Un hôtel se cache ici: des artistes y ont créé les chambres de leurs rêves et de leurs cauchemars. A vous de découvrir derrière les portes ces univers étranges: Métalu A Chahuter avec *La Chambre Infernale* (entre sons lugubres et grincements métalliques), puis *L'Antichambre*, mystérieux dédale de valises et d'automates... Quant au

collectif Alcôve (Yves Bémelmans, Marco Jahn et Lucie Lanser), avec *Freeze*, il a ressuscité la chambre d'un ado, mais à une date précise: le 9 avril 1993. Pourquoi? Marc Pierrard de son côté voyage *Au pays de Candy*, et du rêve paisible à la terreur nocturne; sachez que pour l'atteindre, il vous faudra passer par le Couloir du Sommeil. Pour les songes, faites confiance à Alina Vargas et son lit réservé au bodypainting et à Stéphanie Blondel, pour sa *Nuit magique un soir de pleine lune*, parcours végétal et mystérieux. Pour la terreur, suivez l'animal de Bertrand Gadenne qui se cache au détour de votre balade de noctambule.



© Stéphane Vérité

6 Kezn, What X

Gordon Pym, Barbara Dang, Lionel Palun

Un prénom et un visage, les vôtres! A partir de ce point de départ, une performance sonore et visuelle proche des musiques répétitives, en déclinant des pièces de Steve Reich et John Cage.

7 Place de la Résistance

L'Autobus du Crépuscule

Embarquez pour des histoires à se faire peur, des récits fantastiques et des paroles mystérieuses!
• Avec Gast Groeber, Jos Kayser, James Leader, Carla Lucarelli. Une proposition de la Bibliothèque municipale d'Esch avec la participation d'Oldtimerbus.

A Deux au Cœur de la Nuit

Un petit détour dans la littérature de l'amour et de l'érotisme? Le chauffeur vous attend pour une balade littéraire au cœur de la nuit!
• Avec Ian de Toffoli, Anita Gretschi, Sandrine Hoeltgen, Tom Nisse, Florent Toniello, Nora Wagener. Une proposition de la Bibliothèque municipale d'Esch et de la Kulturfabrik, avec la participation d'Oldtimerbus.

Jupiter Drops, Tania Kremer

De petits extraterrestres amicaux venus de Jupiter pour nous rapprocher du ciel étoilé. Dans la journée, comme les astres, ils sont presque invisibles, et la nuit, ils brillent dans toute leur splendeur... Une invitation à s'attarder et rêver sur l'univers.

Le Tub de l'été, Cie Jamais203

Cherchez un «tub» Citroën et écoutez Roger vous raconter ses voyages, à partir de sa collection de films de vacances en super-8 et des scapitones de ses 45 tours préférés. On finit par croire que les chansons d'Henri Salvador ou Cloclo ont été écrites pour Roger...
• Une proposition de Stella Rossa



Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine

Laurent Petit, directeur de l'ANPU, aime à découvrir l'inconscient des villes. Il a questionné des Eschois, et cartes à l'appui, il raconte ici tout ce que nous n'osons pas dévoiler et qui se cache sous l'histoire d'un village devenu cette importante cité en quelques décennies. Une performance bien loufoque? Ou bien très sérieuse? A vous de voir!

8 L'école des Songes

L'école du Brill s'ouvre à la Nuit, avec l'aide des parents, enseignants et élèves: marchez sur une Carte Rêvée à partir de toutes leurs villes d'origine, réalisée par le graphiste Jean-Jacques Tachdjian, puis testez les ateliers scientifiques et découvrez la vidéo conçue sur place avec Bertrand Gadenne. Quant au Photo Club Esch, il vous accueille tant sur la façade que dans son studio, avec sa vision d'un village où tout rêve a disparu: *Rêves et Cauchemars*, Doel en Flandres, vidé de ses habitants.

9 Conservatoire de Musique

Concerts des enseignants et élèves à l'Auberge de Jeunesse (ensemble vocal, classe de diction et quintette de cuivres), au 55 rue Matthias Spoo (accordéons) et au Conservatoire (programme complet sur place).

10 Vitrines intérieures

Les barbaries de Barakrok

Des vitrines surprenantes, des acteurs bizarres... Laissez vous prendre la main en suivant vos guides d'un soir et regardez la ville d'un autre oeil; le merveilleux se cache au tournant de la rue.
• Avec la participation du Théâtre d'Esch.



© Paquito

16 Atelier fantôme

Isabelle Dickes

Un labyrinthe de vêtements utilisés pour le cinéma, un dédale énigmatique de tissus portés par des acteurs: sous votre lampe, les fantômes des costumes pourraient reprendre vie, qui sait?

17 Le Carrousel du Somnambule

Anouk Schiltz et Misch Feinen

Un manège où les petits chevaux en bois sont remplacés par des lits! Dans l'obscurité, le somnambule se réveille et fait tourner son carrousel; naissent des ombres incongrues et d'étranges sons...
• Une proposition de la Kulturfabrik

18 Parole(s) de maison! Maison fantôme

Sandy Flinto et Pierrick Gobety

Les artistes investissent une maison abandonnée et déclinent les espaces de ce lieu, en en modifiant la perception, pour un voyage sensoriel. Découvrez les mémoires et les fantômes du lieu que seule la nuit a le pouvoir de révéler en mettant en lumière leurs mystères.
• Une proposition de la Kulturfabrik

11 20 23 Rêverie permanente

Métalu A Chahuter

Et si l'aventure commence dans votre salon de coiffure préféré? Alors facile: choisissez votre partenaire, demandez «une mise en plis de rêve» et laissez vous aller à ce voyage onirique voire décoiffant.

12 La Chambre de la Belle au Bois Dormant

Métalu A Chahuter

Passez 5 mn à 2 dans la chambre de la Belle et autres contes à dormir debout! Qui vous y attend? Le Prince ou le Loup, un lit d'hôtel ou de verdure? Pas d'autre solution que de tenter sa chance...

13 Printed Rainbow, Gitanjali Rao

Inter-actions accueille un charmant film d'animation indien, primé à Cannes, pour tous âges. L'histoire d'une vieille femme somnolant autour de l'image de boîtes d'allumettes colorées, avant de vivre un rêve, sa fin venue... Et si la faim vous tenaille, soupe au rez-de-chaussée!

14 Auberge des images & concerts

Will & Wallpaper, Jean-Baptiste MAROT

Racontez lui vos rêves secrets, il vous les dessinera avant de vous offrir l'image de vos espoirs intimes...

Suspension, Sebastian Diaz Morales

Qui n'a rêvé de voler? Un petit moment d'apesanteur sous forme de vidéo par un artiste argentin déjà exposé au Centre Pompidou, la Tate Modern de Londres ou au MUDAM.

Anagramme, Vincent Betbeze

La sécurité réconfortante d'un phare dans la nuit, quand on cherche ses repères, peut vite tourner au cauchemar sonore et visuel.

15 Lit à baldaquin

Gérard Basen

Transition Minett (MESA) vous accueille pour des lectures hautes en couleurs à partir d'un lit à baldaquin. Des histoires à dormir debout? De quoi découvrir ce lieu de restauration et de discussion ...

19 Zone Translucide & Amberscope

Frédéric Le Junter

Des machines à lumières pour de douces lumières poétiques. Un conseil: prendre son temps pour se laisser porter par ces fantasmagories visuelles.

Linus Kutavicius et Pāulius Kilbauskas

Kaunas en Lituanie sera aussi Capitale de la culture en 2022, représentée par une installation toute en lumières et méditation. L'ambre est une résine fossilisée qu'on trouve sur la Baltique.
• Une proposition de Kaunas 2022



21 Pitch Kids

Concert électro lounge pour enfants: cadre original, vibrations légères, déco de tendre nuit: un moment doux et inoubliable pour les enfants et leurs familles, là où on ne s'y attend pas...
• Avec la participation du O Patrimonio et des djs du collectif Pitch mouvement

22 Harvest Moon

DJ Sensu

Vinyl Harvest, une boutique, une exposition et un dj, pour un début de nuit tout en légèreté, dans un espace à (re)découvrir.
• After hour ambient avec DJ Sensu (meandyou) et une expo photo, Osaka, par Guy Bollendorf et Serge Bebing.

PARADE 21H

7 PARADE

Cie Les Grandes Personnes, fanfare Les Transformateurs Acoustiques, vidéo Bertrand Gadenne

Une parade pour vous emmener jusqu'au spectacle final! Emmené par le collectif Les Grandes Personnes, elle s'enrichira au fur et à mesure de chants, de danses et autres surprises concoctées par de nombreux Eschois. Et si vous voulez nous rejoindre en tenue de noctambule, de dormeur ou de grand rêveur, nous vous accueillons dans le cortège. Des majorettes dans une déambulation somnambulatoire, des apparitions, une fanfare pour donner le rythme, vous n'êtes pas à l'abri de petites étoiles surgissant pour éclairer cette parade.
• Avec les associations Lucani in Lussemburg, Majorettes de l'Alzette, Les Jeunes de l'atelier Clowns in Progress (Francis Albiero, directeur artistique, Sandy Goedert du Service Jeunesse et la Kulturfabrik), les enfants de l'Ecole du Brill et Oldtimerbus

FINAL 22H > 2H

24 SPECTACLE DE FEU ET CONCERT

Cie Carabosse, Bortsch Orkestra

Ne ratez pas le spectacle de feu de la Compagnie CARABOSSE, métamorphose magique où chacun peut naviguer entre flammes fascinantes, sons étranges et machines rougeoyantes. Les yeux brillent, les questions fusent, les émotions nous réchauffent... une nuit de poésie visuelle à ne pas manquer.

Puis venez danser dans le superbe chapiteau tout en bois et vitraux du MAGIC MIRROR pour le concert rock du BORTSCH ORKESTRA, polonais de cœur et fêtards célèbres de l'Oural à la Baltique. Chantez tous les tubes immortels à la sauce Bortsch jusqu'au bout de la nuit!

Et si vous perdez votre tenaille, une table de banquet vous permettra de grignoter et boire avant de repartir pour continuer la fête sous le Magic Mirror...
• Avec la participation de Mons 2025, Lucani, Majorettes de l'Alzette, Educ'ActionCapVert, Oldtimerbus.



© Vincent Muteau